

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
FACULTAD DE LETRAS
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS
SECCIÓN DE FRANCÉS DE PRIMER AÑO**

Programa de curso

Nombre: Francés Integrado I	Requisitos: Ninguno
Sigla: LM-2111	Correquisitos: Ninguno
Créditos: 06	Ciclo: I
Horas: 18 horas semanales (13 horas de curso y 5 horas extra clase)	Tipo: Mixto
Nivel: I	

I. DESCRIPCIÓN:

El curso LM-2111 Francés Integrado I es el primero de los cursos de lengua para el estudiantado de las carreras de Bachillerato en francés y de Profesorado y Bachillerato en la Enseñanza del francés. Este curso responde a la necesidad de iniciar al estudiantado en el conocimiento de la lengua francesa tanto a nivel lingüístico como comunicativo y cultural, proporcionándoles las bases necesarias para interactuar oralmente y por escrito.

El curso LM-2111 comprende alrededor de 150 horas de aprendizaje y está enmarcado en una metodología comunicativa en la que se busca desarrollar tanto las habilidades de comprensión oral y escrita, como de producción oral y escrita. Con este propósito, se estudian contenidos de gramática, de fonética, de vocabulario y de cultura.

Asimismo, el curso LM-2111 Francés Integrado I brinda las bases necesarias para el curso LM-2121 Francés Integrado II, impartido en el segundo ciclo.

Con el fin de proponer una formación integral desde el inicio de la carrera, en este curso se pretende que el estudiantado descubra la importancia de la investigación documental a través de las actividades propuestas en el curso.

II. OBJETIVOS:

Al final del semestre, las personas estudiantes serán capaces de:

1. Comprender diversos documentos orales y audiovisuales en francés, didácticos y auténticos, de un máximo de dos minutos de duración, relativos a la vida cotidiana para el desarrollo progresivo de la competencia de recepción auditiva en un nivel principiante.
2. Comprender diversos textos escritos de un máximo de una página en francés tanto auténticos como didácticos, relativos a temas de la vida cotidiana para el desarrollo de la recepción escrita en un nivel principiante.
3. Interactuar eficazmente en conversaciones en francés relativas a temas de la vida cotidiana utilizando el registro adecuado (formal o informal) y aplicando los conocimientos lingüísticos estudiados en clase para un nivel principiante.

4. Desarrollar producciones orales continuas en francés de una duración de un máximo de dos minutos sobre las temáticas estudiadas durante el semestre.
5. Producir textos escritos en francés (simulación de tarjetas postales, cartas, correos electrónicos, entradas en foros, blogs, redacciones académicas, de un máximo de 140 palabras) sobre distintas temáticas para nivel principiante.
6. Conocer la relación entre los sonidos del francés y su correspondiente representación fonética en el Alfabeto Fonético Internacional para su correcta aplicación en el aprendizaje de la lengua extranjera.
7. Conocer aspectos generales y culturales de Francia y de otras culturas francófonas para un desarrollo eficaz de la competencia comunicativa e intercultural del estudiantado.
8. Descubrir diferentes aspectos de las culturas francófonas a través de la investigación documental (recopilación y selección).

III. CONTENIDOS:

La lista de contenidos presentada a continuación es exclusiva para el curso LM-2111 Francés Integrado I, impartido el 1er ciclo de 2025.

Actos de habla	Vocabulario	Cultura
Saludar y despedirse	Los números	Distintos aspectos culturales y de "savoir-faire" de Francia y de los países francófonos.
Deletrear	Los días de la semana	
Contar	Los meses del año	Fonética Sonidos: [a], [m], [n], [i], [y], [u], [e], [ɛ], [ø], [ɔ], [o], [p], [b], [v], [f], [ʃ], [ʒ], [s] [z], [ã], [õ] et [ẽ]. Ritmo, entonación.
Presentarse	Saludos y despedidas	
Presentar a alguien	Las nacionalidades	
Hablar de sus preferencias	Las partes del cuerpo y de la cara	
Hablar de sus pasatiempos	Los colores	
Agradecer y excusarse	Adjetivos calificativos para describir	
Expresión de la prohibición	La ropa y los accesorios	
Decir la hora	Los comercios y servicios	
Decir la fecha	Las actividades de ocio	
Formular una invitación	Los deportes	
Aceptar o rechazar una invitación	La comida	
Describir a alguien	Los tiempos de comida	
Expresar cantidades	El restaurante	
Hablar de sus actividades cotidianas	La ciudad (servicios y negocios)	
Describir un lugar y un objeto	Las actividades cotidianas	
Dar una dirección	La familia	
Hablar sobre el clima	Las profesiones	
Hablar de su estado de salud	Las partes de la casa	
Comprar	Los estudios	
Contar un recuerdo	La vida profesional	
Hablar de proyectos	Las etapas de la vida	
	El clima	

GRAMÁTICA

1. Verbos

En este curso se estudian los tres grupos de verbos, a saber:

- Verbos regulares en –er, verbos regulares en –ir, verbos irregulares (tercer grupo).
- Conjugación y clasificación de estos verbos

Tiempos verbales		
a. El presente del indicativo d. El presente progresivo f. El futuro simple	b. El futuro próximo d. El pasado reciente	c. El imperativo e. El pasado compuesto
2. La negación a. La negación simple b. La negación absoluta c. La negación del infinitivo d. La negación con adverbios como "rien", "personne", "jamais", "pas encore". 3. Género y número de adjetivos y sustantivos. 4. La interrogación a. Tipos: entonación, inversión de sujeto, "est-ce que" b. Palabras interrogativas c. Respuestas "sí, oui, non"	5. Artículos a. Definidos b. Indefinidos c. Contractos d. Partitivos 6. Adjetivos a. Demostrativos b. Posesivos c. Calificativos 7. Preposiciones/locuciones a. De lugar b. De desplazamiento c. De países	8. Adverbios a. De frecuencia b. De cantidad c. De manera (- ment) 9. Pronombres a. Pronombres personales b. Pronombres tónicos c. Pronombres complementos (COD, COI, EN, Y). d. Pronombres relativos simples : qui, que, où. 10. Los presentativos C'est... Il/elle est...

IV. METODOLOGÍA:

Al tratarse de un curso en el que se busca desarrollar habilidades lingüísticas y comunicativas en lengua francesa, la clase y todas las actividades de aprendizaje, se desarrollan en francés.

El curso LM-2111 es un curso teórico práctico en el cual predomina el enfoque comunicativo. Bajo esta premisa, el estudiantado participará activamente en todas las actividades propuestas, dentro de las cuales se proponen: ejercicios de escucha, de comprensión de lectura, de pronunciación, de gramática, de repetición, dictados, elaboración de diálogos, de redacciones, revisión de tareas, proyectos, etc.

Este curso cuenta con un total de trece horas presenciales por semana, de las cuales cuatro son dedicadas al laboratorio durante el cual se priorizan actividades individuales de pronunciación y de corrección fonética, comprensiones orales y audiovisuales (vídeos) así como dictados. Durante la clase, se trabajan los objetivos comunicativos y se abordan los contenidos lingüísticos y culturales.

En lo referente a las tareas, su objetivo es retomar los temas estudiados en clase para evacuar dudas y que el estudiantado pueda aplicar los contenidos abordados durante las

clases. Por esta razón, se recomienda no adelantar las tareas e ir al día; se incluyen ejercicios de gramática, léxico, fonética y también diálogos o ejercicios de redacción. Realizar las tareas es responsabilidad del estudiantado.

En el curso LM-2111 Francés Integrado I, se usan los siguientes materiales: el manual Nickel 1 (2015) y el cuaderno de ejercicios de Nickel 1. Adicionalmente, se trabaja con tres folletos: Cahier de questionnaires et exercices complémentaires, Fiches de prononciation y Fiches de temps verbaux.

Para el óptimo desarrollo de algunas actividades del curso, es necesario que el estudiantado investigue en diferentes fuentes tanto impresas como digitales sobre los contenidos abordados con el fin de recopilar, analizar y seleccionar información para el curso, y que de esta manera pueda desarrollar su autonomía en lengua extranjera.

En acatamiento de las disposiciones de la Dirección de la Escuela de Lenguas Modernas, el curso se desarrollará bajo una modalidad 100% presencial durante el ciclo I-2025. Se utilizará la plataforma institucional **Mediación virtual** para poner a disposición del estudiantado documentos, semanas de evaluaciones y otros avisos o fechas importantes. Para ingresar al entorno virtual, la persona estudiante debe tener al día su correo electrónico institucional e ingresar al sitio. Los entornos virtuales, así como el correo institucional son las dos vías oficiales de comunicación entre estudiantes y profesores.

Además del entorno virtual de cada grupo, la Coordinación de la Sección de Primer Año de Francés, cuenta con un entorno en Mediación Virtual al que se debe acceder semanalmente. En éste podrá encontrar las tareas semanales, fechas de evaluaciones, mensajes oficiales, etc. La dirección para ingresar a los entornos virtuales es la siguiente: <https://mediacionvirtual.ucr.ac.cr/>

V. EVALUACIÓN:

- | | |
|--|--------------|
| • Tres exámenes parciales (3 orales y 3 escritos) | 60% |
| • Evaluaciones escritas (redacciones, quices de conjugación, dictados) | 20% |
| • Evaluaciones orales (monólogos, saynète) | 20% |
| Total | 100 % |

Los exámenes parciales escritos tienen una duración de dos horas cuarenta minutos e incluyen ejercicios de gramática, fonética, léxico, cultura, comprensión oral y escrita. Por su parte, los exámenes orales (individuales o en parejas) tienen una duración de 10 a 15 minutos; las personas docentes hacen preguntas individuales a cada estudiante a partir de los cuestionarios de cada unidad evaluada y se posteriormente se realiza un diálogo espontáneo a partir de una situación comunicativa específica. Para el examen oral, el jurado usa una tabla de evaluación que será entregada posteriormente a cada estudiante de manera individual con las observaciones del jurado y la nota.

Los temas y semana en que se realizan las evaluaciones (exámenes, redacciones, dictados, monólogos, quices, presentaciones orales u otras asignaciones) se indicarán en el entorno virtual de la coordinación. Dichas evaluaciones se hacen durante las horas de

clase. Además, se lleva a cabo un proyecto oral en grupos (Saynète) que consiste en la puesta en escena de una corta obra de teatro que se desarrolla a lo largo del semestre y se presenta ante la clase en la semana. Todas las evaluaciones excepto los exámenes escritos (en el mismo examen se anota el puntaje para cada ítem y ejercicio) y dictados cuentan con tablas de evaluación. Los criterios de estas tablas serán explicados por sus docentes y estarán disponibles para el estudiantado en el entorno virtual de la coordinación.

Todas las evaluaciones serán realizadas en modalidad presencial debido a que el curso se desarrolla en un 100% de presencialidad.

El curso se aprueba con una nota de 7.00 y existe la posibilidad de eximirse, si antes de realizar el IIIer Examen parcial se cuenta con un 72% de la nota total (100%).

Finalmente, el componente investigativo será integrado a la evaluación formativa durante todo el semestre, se instará al estudiantado a investigar en distintas fuentes, y a citarlas en las asignaciones o proyectos en caso de ser requerido.

VI. CRONOGRAMA*:

Es importante recordar que este cronograma puede sufrir cambios durante el semestre.

SEMANA	CONTENIDOS
Semana 1 : Del 10 a 14 de marzo	Unité 0, Unité 1
Semana 2 : Del 17 de 21 de marzo	Unité 2
Semana 3 : Del 24 de 28 de marzo	Unité 3
Semana 4 : Del 31 de marzo al 4 de abril	Unité 4
Semana 5 : Del 7 al 11 de abril	Ier Examen partiel (Unités 1, 2, 3, 4)
Semana 6 : Del 14 al 18 de abril	Semana Santa
Semana 7 : Del 21 al 25 de abril	Semana Universitaria Unité 5
Semana 8 : Del 28 de abril al 2 de mayo	Unité 6
Semana 9 : Del 5 al 9 de mayo	Unité 7
Semana 10 : Del 12 al 16 de mayo	Unité 8
Semana 11 : Del 19 de 23 de mayo	Unité 8
Semana 12 : Del 26 al 30 de mayo	II Examen partiel (Unités 5, 6, 7 et 8)
Semana 13 : Del 2 al 6 de junio	Unité 9
Semana 14 : Del 9 al 13 de junio	Unité 10
Semana 15 : Del 16 al 20 de junio	Unité 11

Semana 16: Del 23 al 27 de junio	Unité 12 Présentation Saynète
Semana 17: Del 30 de junio al 4 de julio	III Examen parcial (Unités 9, 10, 11 et 12)
Semana 18: Del 7 al 12 de julio	Entrega de resultados
Semana 19: Del 14 al 18 de julio	Examen de ampliación

Ferriados:

- *Día de Juan Santamaría:* viernes 11 de abril (no se traslada)
- *Semana Santa:* domingo 13 al domingo 20 de abril (no se traslada)
- *Día de la persona trabajadora:* jueves 01 de mayo (no se traslada)
- *Anexión del Partido de Nicoya:* viernes 25 de julio (no se traslada)

VII. BIBLIOGRAFÍA:

- Arias, I. (2023). *Fiches de Temps verbaux*. S.E.
- Auge, H., et al. (2014). *Cahier d'exercices Nickel 1*. Paris : Clé International.
- Auge, H., et al. (2015). *Nickel 1 Méthode de français*. Paris : Clé International.
- Castro, L. (2009). *Fiches de prononciation*. S.E
- Docentes de la sección de FPA. *Cahier de questionnaires et compréhensions orales*. S.E.
- Docentes de la sección FPA. *Cahier d'exercices complémentaires*. S.E.
- Barrantes, R. (2000). *Investigación: Un camino al conocimiento*. EUNED.

Toda persona estudiante queda sujeta a los Reglamentos de la Universidad de Costa Rica